

CONVENIO CATIE-BID

Nº ATN-SF-1695-RE

Solicitud de Desembolso

Nº 10

Fecha: 29 de Mayo de 1981

Banco Interamericano de Desarrollo:

Ref. : Cooperación Técnica del BID- ATN/SF-1695-RE
Solicitud de desembolso N°10
Reembolso de gastos efectuados

Señores:

De acuerdo con los términos y las condiciones del convenio de operación técnica de la referencia entre CATIE y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), solicitamos reembolso de pagos hechos por el equivalente de US\$22,772.38 (Veintidós mil setecientos setenta y dos con 38/100), según el siguiente detalle, que surge del formulario:

<u>GASTOS EN MONEDA</u>	<u>EQUIVALENTE US\$</u>
US Dólares	20,542.78
Balbóas B 2,229.60	<u>2,229.60</u>
	22,772.38

Solicitamos que la parte de este desembolso que se haga en dólares se deposite en el "American Security Bank", P.O. Box 1252 North Capitol and Mass. Ave., Washington, D.C. 20013", para depositar en la cuenta 01-861-91616-CATIE-Regular, la parte en moneda nacional a "City Bank", Sucursal La Exposición, Panamá, República de Panamá, para depositar en la cuenta IICA N°224960.

A fin de disminuir progresivamente el saldo del anticipo y justificarlo íntegramente antes del vencimiento del plazo para el último desembolso de la operación el BID lo reducirá progresivamente sobre la base de solicitudes de desembolso de pagos hechos, sin perjuicio de que el beneficiario, por su parte, pueda también pedir su disminución.

Certificamos que no hemos dejado de cumplir con ninguna de las obligaciones establecidas en el Convenio respectivo.

Jorge León A
Asesor Especial para Asuntos Internos del CATIE



- Anexos: "Detalle de Pagos" (modelo 4E)
"Estado de Fondos por categoría" (Modelo 4E)
"Resumen acumulativo de Desembolso" (Modelo 4F)

DETALLE DE PAGOS EFECTUADOS

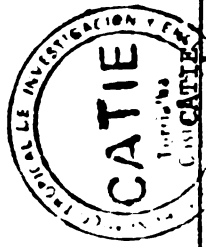
POR EL PERIODO DE 1° A 30 Abril DE 19 81

Solicitud N° 10

Nombre del Proveedor/ Consultor	Residencia/ País Origen	Concepto de Pagos	Importe	Fecha Factura o Recibo	Observaciones
Alfredo Serrano 1	Colombia	Honorarios Abril 1981	2,224.75	30-4-81	Incluye Sub. Fam, F. Ret. y Sub. Educ.
Alfredo Serrano 1	Colombia	Ajuste lugar de trabajo	532.50	30-4-81	
Alfredo Serrano 7	Colombia	Seguro de Vida y Salud	52.75	30-4-81	
Marcelino Avila 2	Belice	Honorarios Abril 1981	2,111.12	30-4-81	Incluye Sub. Fam, F. Ret. Sub. Educ.
Marcelino Avila 2	Belice	Ajuste lugar de trabajo	489.50	30-4-81	
Marcelino Avila 8	Belice	Seguro de Vida y Salud	55.98	30-4-81	
Jaime M. Salazar 3	El Salvador	Honorarios Abril 1981	2,061.00	30-4-81	Incluye Sub. Fam, F. Ret. y Sub. Educ.
Jaime M. Salazar 3	El Salvador	Ajuste lugar de trabajo	558.25	30-4-81	
Jaime M. Salazar 9	El Salvador	Seguro de Vida y Salud	55.98	30-4-81	
Víctor Ml. Mares 4	Perú	Honorarios Abril 1981	1,922.91	30-4-81	Incluye Sub. Fam, F. Ret. y Sub. Educ.
Víctor Ml. Mares 4	Perú	Ajuste lugar de trabajo	592.67	30-4-81	
Víctor Ml. Mares 10	Perú	Seguro de Vida y Salud	53.64	30-4-81	
César González 5	Guatemala	Honorarios Abril 1981	2,008.75	30-4-81	Incluye Sub. Fam, F. Ret. y Sub. Educ.
César González 5	Guatemala	Ajuste lugar de trabajo	666.75	30-4-81	
César González 11	Guatemala	Seguro de Vida y Salud	60.38	30-4-81	
Ernesto Huertas 6	Colombia	Honorarios Abril 1981	2,482.08	30-4-81	Incluye Sub. Fam.F. Ret. Sub. Educ.
Ernesto Huertas 6	Colombia	Ajuste lugar de trabajo	1,650.75	30-4-81	Incluye Sub. Alquiler re- sidencia, Feb. Mar. Abr.
Ernesto Huertas 12	Colombia	Seguro de Vida y Salud	77.37	30-4-81	

Anexos:	
Total pagos esta página	17,657.13
Viene de la página anterior	
TOTAL	17,657.13
TOTAL Equivalente en US\$	

Original de facturas
 Comprobantes de pagos
 Copia Contrato Consultores



José César
 Representante Autorizado
 del CATIE

Beneficiario

para Suntos Internos

Mayo 29, 1981

Fecha

Nombre y Título

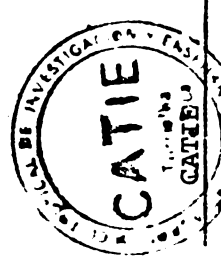
DETALLE DE PAGOS EFECTUADOS

FOR EL PERIODO DE 1° A 30 Abril DE 19 81

Nombre del Proveedor/ Consultor	Residencia/ País Origen	Concepto de Pagos	Importe	Fecha Factura o Recibo	Observaciones
ALFAVIA 13	Costa Rica	Viajes Hond./Nicaragua/Hond.	618.80	12-3-81	Fact. No. 29991-A, corre- pondiente a boletos de Jaime Pineda, Juan Acos- ta y Angel Iturbide.
ALFAVIA 13	Costa Rica	Viajes Costa Rica/Nicaragua/C.R.	140.00	12-3-81	
Rolain Borel 14	Nicaragua	Para participar en Curso de Producción de leche en Nicaragua.	174.00	23-3-81	Vehículo MI-2-271 Vehículo MI-2-274 Vehículo MI-2-286
IICA. San José 15	Costa Rica	Viáticos viajes a Nicaragua	372.60	1-4-81	
CATIE-Turrialba 16	Costa Rica	Seguros de vehículos	128.71	30-4-81	
CATIE-Turrialba 17	Costa Rica	Mant. y operación de vehículos	104.22	30-4-81	
CATIE-Turrialba 18	Costa Rica	Mant. y operación de vehículos	98.82	30-4-81	
CATIE-Turrialba 19	Costa Rica	Reproducción de documentos	212.50	6-4-81	
CATIE-Turrialba 20	Costa Rica	Reproducción de documentos	23.20	24-4-81	
CATIE-Turrialba 21	Costa Rica	Reproducción de documentos	12.80	13-4-81	
César González 47	Guatemala	Honorarios Febrero 1981	1.000.00	28-2-81	

Anexos:
 Original de facturas
 Comprobantes de pagos
 Copia Contrato Consultores

Total pagos esta página 2,885.65
 Viene de la página anterior 17,657.13
TOTAL 20,542.78
 TOTAL Equivalente en US\$ 20,542.78



[Signature]
 Asesor Especial para Asuntos Internos

Representante Autorizado
 Nombre y título

Mayo 29, 1981

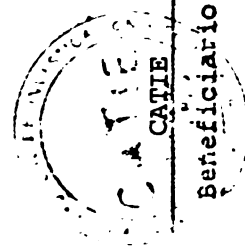
Fecha

DETALLE DE PAGOS EFECTUADOS

POR EL PERIODO DE 1 A 30 de abril DE 1981

Nombre del Proveedor/ Consultor	Residencia/ País Origen	Concepto de Pagos	Importe	Fecha Factura o Recibo	Observaciones
Ernesto Huertas	Costa Rica	Viáticos-Guat./C.Rica/Guat.	461.00	27-3-81	
Butterworths	Guatemala	Materiales de Estudio (Libro)	37.97	18-2-81	
Ernesto Huertas	Guatemala	Viáticos locales	180.00	19-2-81	
Rubén Roca	Guatemala	Labores de Campo	300.00	2-3-81	
Guatel	Guatemala	Telecomunicaciones	3.90	7-2-81	
Guatel	Guatemala	Telecomunicaciones	2.30	23-2-81	
Dirección de Correos y teléfonos	Guatemala	Telecomunicaciones	0.84	23-2-81	

Anexos:	
Total pagos esta página	986.01
Viene de la página anterior	
TOTAL	986.01
TOTAL Equivalente en US\$	986.01



Asesor Especial para Asuntos Internos del CATIE
 Representante Autorizado
 Nombre y Título

Mayo 29, 1981

Fecha

Original de facturas
 Comprobantes de pagos
 Copia Contrato Consultores

DETALLE DE PAGOS EFECTUADOS

POR EL PERIODO DE 1 A 30 de abril DE 1981

Nombre del Proveedor/ Consultor	Residencia/ País Origen	Concepto de Pagos	Importe	Fecha Factura o Recibo	Observaciones
Víctor Mares 28	Panamá	Viáticos locales	54.00	19-2-81	
Winnebago de Panamá 29	Panamá	Mant. y Operación de Vehículos	24.10	18-2-81	
Estación Texaco Int. 30	Panamá	Mant. y Operación de Vehículos	20.00	6-3-81	
Winnebago de Panamá 31	Panamá	Mant. y Operación de Vehículos	23.00	14-3-81	
Winnebago de Panamá 32	Panamá	Mant. y Operación de Vehículos	47.75	14-3-81	
Tochisa, S.A. 33	Panamá	Mant. y Operación de Vehículos	36.99	16-3-81	
Jaime A. Monthier 34	Panamá	Mant. y Operación de Vehículos	1.50	20-2-81	

Anexos:	
Total pagos esta página	207.34
Viene de la página anterior	
TOTAL	207.34
TOTAL Equivalente en US\$	207.34

Original de facturas

Comprobantes de pagos

Copia Contrato Consultores

CATIE

Asesor Especial para Asuntos Internos del CATIE

Representante Autorizado

Nombre y Título

Fecha

Mayo 29, 1981

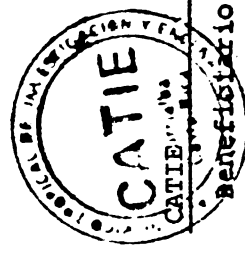
DETALLE DE PAGOS EFECTUADOS

POR EL PERIODO DE 1 A 30 de abril DE 1981

Nombre del Proveedor/ Consultor	Residencia/ País Origen	Concepto de Pagos	Importe	Fecha Factura o Recibo	Observaciones
Andrés López García 35	Honduras	Mant. y Operación de Vehículos	9,00		

Anexos:	9.00
Original de facturas	<input type="checkbox"/>
Comprobantes de pagos	<input type="checkbox"/>
Copia Contrato Consultores	<input type="checkbox"/>

Total pagos esta página
Viene de la página anterior
TOTAL
TOTAL Equivalente en US\$



Andrés López García
Asesor Especial para Asuntos Internos del CATIE
Representante Autorizado
Nombre y Título

Mayo 29, 1981

Fecha

DETALLE DE PAGOS EFECTUADOS

POR EL PERIODO DE 1° A 30 Abril DE 19 81

Nombre del Proveedor/ Consultor	Residencia/ País Origen	Concepto de pago	Cheque No.	Importe	Fecha de Pago	Tipo cambio aplicado	Dólares equivalente
Almacén Ugalde Hnos. 36	Costa Rica	Materiales de campo		9.00	6-3-81	16.80	0.53
Almacén Lorenzo Quirós 37	Costa Rica	Materiales de campo		17.65	5-3-81	16.75	1.05
Taller Mecánico El Atlán 38	Costa Rica	Mant. y operación vehiculo		250.00	13-4-81	15.00	16.66
Emilio Ortíz 39	Costa Rica	Labores de cartografía		20.00	26-4-81	20.98	0.95
Coope Santa Elena 40	Costa Rica	Mant. y operac. vehiculos		125.00	27-2-81	17.02	7.34
Almacén Dos Estrellas 41	Costa Rica	Materiales de campo		96.00	27-2-81	17.02	5.64
Est. Serv. Hugo Montenegro Brenes. 42	Costa Rica	Mant. y operac. vehiculos		200.00	25-2-81	15.50	12.90
Cámara de Ganaderos 43	Costa Rica	Mat de laboratorio		67.20	19-2-81	13.84	4.85
Cámara de Ganaderos 44	Costa Rica	Mat de laboratorio		52.90	19-2-81	13.84	3.82
Francisco Romero 45	Costa Rica	Honorarios Abril, 1981		15,739.15	30-4-81	19.65	800.97
Roberto González 46	Costa Rica	Honorarios mes Abril, 1981		3,478.95	30-4-81	19.65	177.04

Anexos:

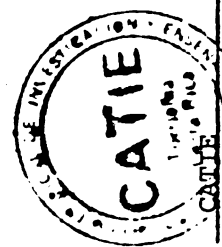
- Original de facturas
- Comprobantes de pagos
- Copia Contrato Consultores

20,055.85

Viene de la página anterior

TOTAL 20,055.85

TOTAL Equivalente en US\$ 1,031.75



Sty. Luis

Asesor Especial para Asuntos Internos del CATIE

Representante Autorizado

Beneficiario

Mayo 29 1981

Page 2

DETALLE DE PAGOS EFECTUADOS

POR EL PERIODO DE 1° A 30 Abril DE 19 81

Nombre del Proveedor/ Consultor	Residencia/ País Origen	Concepto de pago	Cheque No.	Importe	Fecha de Pago	Tipo cambio aplicado	Dólares equivalente
Almacén Ugalde Hnos. 36	Costa Rica	Materiales de campo		9.00	6-3-81	16.80	0.53
Almacén Lorenzo Quirós 37	Costa Rica	Materiales de campo		17.65	5-3-81	16.75	1.05
Taller Mecánico El Atlán, 38	Costa Rica	Mant. y operación vehículo		250.00	13-4-81	15.00	16.66
Emilio Ortíz 39	Costa Rica	Labores de cartografía		20.00	26-4-81	20.98	0.95
Coope Santa Elena 40	Costa Rica	Mant. y operac. vehículos		125.00	27-2-81	17.02	7.34
Almacén Dos Estrellas 41	Costa Rica	Materiales de campo		96.00	27-2-81	17.02	5.64
Est. Serv. Hugo Montenegro 42	Costa Rica	Mant. y operac. vehículos		200.00	25-2-81	15.50	12.90
Cámara de Ganaderos 43	Costa Rica	Mat de laboratorio		67.20	19-2-81	13.84	4.85
Cámara de Ganaderos 44	Costa Rica	Mat de laboratorio		52.90	19-2-81	13.84	3.82
Francisco Romero 45	Costa Rica	Honorarios Abril, 1981		15,739.15	30-4-81	19.65	800.97
Roberto González 46	Costa Rica	Honorarios mes Abril, 1981		3,478.95	30-4-81	19.65	177.04

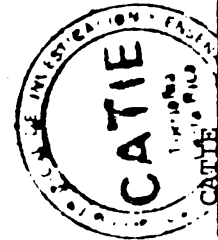
Anexos:

Total pagos esta página

Viene de la página anterior

TOTAL

TOTAL Equivalente en US\$

Original de facturas Comprobantes de pagos Copia Contrato Consultores 

Beneficiario

Asesor Especial para Asuntos Internos del CATIE

Representante Autorizado

Nombre y Apellido

Mayo 29, 1981

Firma

COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° _____ AL 30 de Abril DE 19 81

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLSAR	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
Etaa Preparatoria								
A. Investigación Aplicada y Transferencia.								
Consultores Individuales								
Coordinador								
2.1 Honorarios								
2.1.1 Salario Básico	7.500.00		17,849.76				(10,349.76)	
2.1.2 Licencia Anual	357.00						357.00	
2.3 Nombramiento y repatriación								
2.3.1 Pasajes								
2.3.1.1 Consultor	400.00		154.92				245.08	
2.3.1.2 Dependientes	1.200.00		282.00				918.00	
2.3.2 Transportes, menaje y almacenaje	4.440.00		3,125.00				1,315.00	
2.3.3 Exceso de equipaje	280.00						280.00	
2.3.4 Carga aérea	195.00						195.00	
2.4 Otras compensaciones y beneficios								
2.4.1 Subsidio instalación	900.00		990.00				(90.00)	
SUB-TOTALES								
FONDO RELAJADO								
TOTALES								

OBSERVACIONES:



Asesor Especial para Asuntos Internos del CATIE *Styler* *Levi*
 Mayo 29, 1981
 Fecha

COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10 AL 30 de Abril DE 1981

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLSOS	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
2.4.2 Ajuste Lugar trabajo	235.00		1,863.75				(1,628.75)	
2.4.3 Seguros	180.00		276.95				(96.95)	
2.5 Viajes de misión								
2.5.1 Internacional	800.00		1,211.10				(411.10)	
2.5.1.1 Pasajes			1,351.35				(31.35)	
2.5.1.2 Viáticos	1,320.00							
Economista								
2.1 Honorarios								
2.1.1 Salario Básico	6,600.00		11,288.49				(4,688.49)	
1.2.1 Licencia Anual	314.00						314.00	
2.3 Nombramiento y Repatriación								
2.3.1 Pasajes								
2.3.1.1 Consultor	400.00						400.00	
2.3.1.2 Dependientes	1,200.00						1,200.00	
2.3.2 Transporte, menaje y almacenaje	4,440.00						4,440.00	
2.3.4 Exceso de equipaje	280.00						280.00	
2.3.5 Carga aérea	195.00						195.00	
SUB-TOTAL								
FONDO SOLICITADO								
COMENTARIOS								

OBSERVACIONES:



COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10 AL 30 de Abril DE 19 1981

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLSOS ANTERIORES	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
2.4 Otras compensaciones y beneficios	900.00						900.00	
2.4.1 Subsidio instalación	315.00		1,346.13				(1,031.13)	
2.4.2 Ajuste lugar trabajo	180.00		321.60				(141.60)	
2.4.3 Seguros								
2.5 Viajes de misión	800.00						800.00	
2.5.1 Internacional	1,320.00						1,320.00	
2.5.1.1 Pasajes								
2.5.1.2 Viáticos								
Personal de contrapartida								
b) Personal de CATIE								
Técnicos								
5.1 Viajes de misión	1,600.00						(799.95)	
5.1.1 Internacional	2,640.00						1,427.80	
5.1.1.1 Pasajes								
5.1.1.2 Viáticos								
Directivos								
FONDO CONTRAPARTIDA								
TOTALES								

OBSERVACIONES:



COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10 AL 30 de Abril DE 19 81

Descripción de la categoría	PRESUPUESTAL		DESEMPEÑOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMPEÑOS	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
5.1 Viajes de misión								
5.1.1 Internacional	1,600.00		1,479.00				121.00	
5.1.1.1 Pasaje	880.00		849.43				30.57	
5.1.1.2 Viáticos								
B. Imprevistos	4,529.00						4,529.00	
98. Imprevistos								
APORTE DEL CATIE	10,000.00		10,000.00					
TOTAL FONDO	46,000.00	10,000.00	46,001.63	10,000.00			(1.63)	
TOTAL ATN	46,000.00		46,000.00					
TOTAL	46,000.00		1.63	10,000.00			1.63	

OBSERVACIONES:

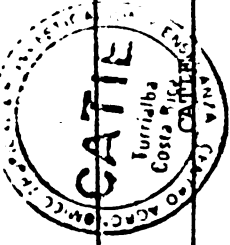


COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10 AL 30 de Abril DE 1981

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLOSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLOSAR	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
Etapa de Ejecución								
A. Investigación Aplicada y Transferencia								
Consultores Individuales								
a) Personal Técnico a contratar								
Coordinador (uno)								
2.1 Honorarios	90,000.00		33,178.74		2,224.75		54,596.51	
2.1.1 Salario Básico	4,287.00						4,287.00	
2.1.2 Licencia Anual								
2.3 Nombramiento y Repatriación								
2.3.1 Pasajes	400.00						400.00	
2.3.1.1 Consultor	1,200.00						1,200.00	
2.3.1.2 Dependientes								
2.3.2 Transporte menaje	4,300.00						4,300.00	
2.3.4 Exceso de equipaje	280.00						280.00	
2.3.5 Carga aérea	195.00						195.00	
CUBO								
FONDOS EJECUTADOS								
TOTY								

OBSERVACIONES:



Angela

Asesor Especial para Asuntos Internos del CATIE

Mayo 31, 1981

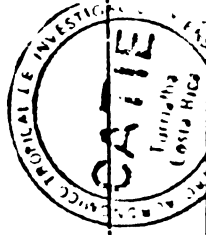
Fecha

COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10 AL 30 de Abril DE 19 81

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSCS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLSAR	
	BID	Beneficiario	PID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
2.4 Otras compensaciones y Beneficios								
2.4.2 Ajuste lugar trabajo	2,820.00		7,450.00		532.50		(5,162.50)	
2.4.3 Seguros	2,160.00		831.83		52.75		1,275.42	
2.5 Viajes de misión								
2.5.1 Internacionales	2,400.00		3,471.71				(1,071.71)	
2.5.1.1 Pasajes	7,020.00		2,288.65				4,731.35	
2.5.1.2 Viáticos								
Economista (uno)								
2.1 Honorarios								
2.1.1 Salario Básico	79,200.00		31,430.67		2,111.12		45,658.21	
2.1.2 Licencia Anual	3,771.00		294.00				3,477.00	
2.3 Nombramiento y Reparación								
2.3.1 Pasajes								
2.3.1.1 Consultor	400.00						400.00	
2.3.1.2 Dependientes	1,200.00						1,200.00	
TOTALES								
FONDO EJECUTADO								
TOTALES								

OBSERVACIONES:



Amor León

29 MAYO 1981

COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10

AL 30 de Abril, DE 19 81

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLSOS	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
2.3.2 Transporte menaje	4,300,00						4,300.00	
2.3.4 Exceso equipaje	280,00						280.00	
2.3.5 Carga aérea	195,00						195.00	
2.4 Otras compensaciones y beneficios								
2.4.2 Ajuste lugar trabajo	3,780,00		6,852.96		489.50		(3,562.46)	
2.4.3 Seguros	2,160,00		886.98		55.98		1,217.04	
2.5 Viajes de misión								
2.5.1 Internacionales								
2.5.1.1 Pasajes	2,400,00		1,621.68				778.32	
2.5.1.2 Viáticos	7,020,00		2,859.57				4,160.43	
Técnicos residentes (cinco)								
2.1 Honorarios								
2.1.1 Salario Básico	360,000,00						223,709.59	
2.1.2 Licencia anual	17,142,00		126,815.67		9,474.74		17,142.00	
2.3 Nombramiento y repatriación								
SUM-TOTALES								
FONDO ROTATORIO								
TOTALES								

CONSERVACIONES
 (Circular stamp with text: COOPERACION TECNICA ATN/SF 1695 RE)

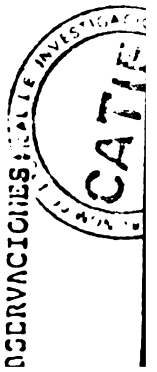
COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE

ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
(Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10

AL 30 de Abril, 1981 DE 19

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLS	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
2.3.1 Pasajes							3,219.40	
2.3.1.1 Consultor	4,000.00		780.60				7,831.05	
2.3.1.2 Dependientes	12,000.00		4,168.95					
2.3.2 Transporte menaje y Almacenamiento	43,700.00		9,999.50				33,700.50	
2.3.4 Exceso equipaje	2,800.00		43.20				2,756.80	
2.3.5 Carga aérea	1,950.00						1,950.00	
2.4 Otras compensaciones y Beneficios								
2.4.1 Subsidio instalación	4,500.00		7,658.52				(3,158.52)	
2.4.2 Ajuste lugar de trabajo	21,300.00		30,606.10		3,468.42		(12,774.52)	
2.4.3 Seguros	10,800.00		4,115.10		247.37		6,437.53	
2.5 Viajes de misión								
2.5.1 Internacionales								
2.5.1.1 Pasajes	9,000.00		945.28				8,054.72	
2.5.1.2 Viáticos	56,160.00		2,786.00				53,374.00	
2.5.2 Locales								
2.5.2.2 Viáticos	15,750.00		10,803.14		695.00		4,251.86	
Specialista Comunicación (uno)								
UT-TONVALIS								
ONICO ROTATORIO								
OTAJES								



COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE

ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
(Expresado en U.S. dólares equivalentes)

1

Solicitud N° 10 _____

AL 30 de Abril, 1981

DE 19 _____

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLO	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
2.1 Honorarios								
2.1.1 Salario Básico	36,000.00						36,000.00	
2.1.2 Licencia anual	1,714.00						1,714.00	
2.3 Nombramiento y repatriación								
2.3.1 Pasajes								
2.3.1.1 Consultor	800.00						800.00	
2.3.1.2 Dependientes	2,400.00						2,400.00	
2.3.2 Transporte menaje y alojamiento	8,740.00						8,740.00	
2.3.4 Exceso equipaje	560.00						560.00	
2.3.5 Carga aérea	390.00						390.00	
2.4 Otras compensaciones y Beneficios								
2.4.1 Subsidio instalación	900.00						900.00	
2.4.2 Ajuste lugar de trabajo	2,130.00						2,130.00	
2.4.3 Seguros	1,080.00						1,080.00	
2.5 Viajes misión								
2.5.1 Internacionales								
FUN-FONDALES								
FONDO ROTATORIO								
OTROS								

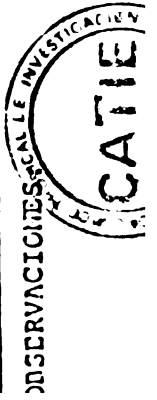


COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10

AL 30 de Abril, DE 19 81

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLOSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLOSAR	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
2.5.1.1 Pasajes	2,800.00						2,800.00	
2.5.1.2 Viáticos	7,020.00						7,020.00	
eterinario (uno)								
.1 Honorarios								
.1.1 Salario Básico	24,000.00						24,000.00	
.1.2 Licencia Anual	1,142.00						1,142.00	
.3 Nombramiento y Repatriación								
.3.1 Pasajes								
2.3.1.1 Consultor	800.00						800.00	
2.3.1.2 Dependientes	2,400.00						2,400.00	
.3.2 Transporte, menaje y Almacenamiento								
.3.2 Transporte, menaje y Almacenamiento	8,740.00						8,740.00	
.3.4 Exceso equipaje	560.00						560.00	
.3.5 Carga aérea	390.00						390.00	
.4 Otras compensaciones y beneficios								
.4.1 Subsidio instalación	900.00						900.00	
TOTALES								
FONDO ROTATORIO								
TOTALES								



COORDINACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10 AL 30 de Abril DE 19 81

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLSOS	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
2.4.2 Ajuste lugar de trabajo	1,420.00						1,420.00	
2.4.3 Seguros	720.00						720.00	
2.5 Viajes de misión								
2.5.1 Internacionales	2,000.00						2,000.00	
2.5.1.1 Pasajes	4,680.00						4,680.00	
2.5.1.2 Viáticos								
b) Personal auxiliar a contratar								
Asistente Coordinador (CR)								
2.1 Honorarios								
2.1.1 Salario Básico	43,200.00		27,499.93		800.97		14,899.10	
Encuestadores (72 meses/téc.n.)								
2.1 Honorarios								
2.1.1 Salario Básico	36,000.00		6,673.30		177.04		29,149.66	
Personal de Contrapartida								
c) Personal del CATIE								
Técnicos								
SUB-TOTALES								
TOTAL ROTATORIO								
TOTALES								



ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
(Expresado en U.S. dólares equivalentes)

AL 30 de Abril DE 19 81

SOLICITUD N° 10

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLOSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLOSAR	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
5.1 Viajes de misión	9,600.00		1,148.00				8,452.00	
5.1.1 Internacional	18,720.00		1,705.18				17,014.82	
5.1.1.1 Pasajes								
5.1.1.1.2 Viáticos								
Directivos del CATIE								
5.1 Viajes de misión	7,200.00						7,200.00	
5.1.1 Internacionales	11,880.00						11,880.00	
5.1.1.1 Pasajes								
5.1.1.1.2 Viáticos								
d) Reunión Comité Regional Integrantes Comité Regional								
5.1 Viáticos de misión	6,000.00						6,000.00	
5.1.1 Internacionales	5,280.00						5,280.00	
5.1.1.1 Pasajes								
5.1.1.1.2 Viáticos								
e) Equipos y Materiales								
6.3 Equipos								
6.3.1 Equipo de campo y laboratorio	42,000.00		40.98				41,959.02	
FONDOS ROTANTES								
FONDO ROTATORIO								
TOTALES								

OBSERVACIONES:



COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10

AL 30 de Abril, 1981 DE 19

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLSA	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
6.3.2 Equipo de comunicación y oficinas	9,000.00		3,650.80				5,349.20	
6.3.3 Vehículos, operación y mantenimiento								
6.3.3.1-7 camionetas y operación	110,600.00		73,357.72		899.09		36,343.19	
6.3.3.2-6 motocicletas y operación	13,200.00						13,200.00	
6.3.4 Computación	12,000.00		1,408.11				10,591.79	
6.4 Materiales								
6.4.1 Materiales de campo y laboratorios	41,000.00		9,810.82		323.88		30,865.30	
6.4.2 Publicaciones, impresiones y empastes	30,000.00		1,098.40		37.97		28,863.63	
B. Capacitación								
Becarios y participantes								
a) Entrenamiento en Servicio								
Participantes (12 Prof. 1 mes c/uno)								
SUM-TOTALES								
TORNO ROTATORIO								
NOTAS								



COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE

ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
(Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10 AL 30 de Abril, DE 19 81

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLO	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
3.2 Subsistencia	4,560.00		3,600.00				960.00	
3.3 Viajes								
3.3.1 Internacionales								
3.3.1.1 Pasajes	2,400.00						2,400.00	
3.3.1.2 Exceso equipaje	480.00						480.00	
3.3.2 Locales								
3.3.2.1 Pasajes	960.00						960.00	
3.4 Seguro	720.00						720.00	
3.5 Materiales de estudio								
3.5.1 Libros y materiales	720.00		6.60				713.40	
b) Cursos cortos en CATIE (tres) Participantes (20 prof./curso x 15 días)								
3.2 Subsistencia	11,400.00		7,672.31				3,727.69	
3.3 Viajes								
3.3.1 Internacionales								
3.3.1.1 Pasajes	12,000.00		4,666.65				7,333.35	
SUB-TOTALES								
TOTAL ROTATORIO								
TOTALES								

OBSERVACIONES:



COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10

AL Abril 30 DE 19 81

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLSOS	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
3.3.1.4 Exceso equipaje	2,400.00						2,400.00	
3.3.2 Locales	2,400.00		50.00				2,350.00	
3.3.2.1 Pasajes	3,600.00		270.00				3,330.00	
3.4 Seguros								
3.5 Materiales de estudios								
3.5.1 Libros y materiales	3,600.00		212.55				3,387.45	
Consultores Individuales								
3 conferencias por curso								
2.1 Honorarios								
2.1.1 Salario Básico	6,930.00						6,930.00	
2.5 Viajes								
2.5.1 Internacionales								
2.5.1.1 Pasajes	7,200.00						7,200.00	
2.5.1.2 Viáticos	2,205.00						2,205.00	
2.5.1.4 Exceso equipaje	1,260.00						1,260.00	
c) Seminario								
20 participantes								
SUB-TOTALES								
FONDO ROTATORIO								
TOTALES								



COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10 AL 30 de Abril DE 19 81

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLOS	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
3.3. Viajes								
3.3.1 Internacionales								
3.3.1.1 Pasajes	4,000.00						4,000.00	
3.3.1.2 Viáticos	4,900.00						4,900.00	
3.3.1.4 Exceso equipaje	800.00						800.00	
3.5 Materiales de estudios								
3.5.1 Libros y materiales	1,200.00		210.00				990.00	
Consultores Individuales								
3 conferencistas								
2.1 Honorarios								
2.1.1 Salario Básico	2,310.00						2,310.00	
2.5 Viajes								
2.5.1 Internacionales								
2.5.1.1 Pasajes	2,400.00						2,400.00	
2.5.1.2 Viáticos	735.00						735.00	
2.5.1.4 Exceso equipaje	420.00						420.00	
d) Cursos cortos en Países (4 por país y 30 part./curso)								
SUB-TOTALES								
TOTAL ROTATORIO								
TOTALES								



COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10 AL Abril 30 DE 19 81

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLSOS	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
1.2 Subsistencia	36,000.00						36,000.00	
1.3 Viajes								
1.3.2 Locales	28,800.00						28,800.00	
3.3.2.1 Pasajes								
3.5 Materiales de estudios								
3.5.1 Libros y materiales	14,400.00				248.50		14,151.50	
3.9 Otros								
3.9.1 Secretarías y apoyo logístico	21,600.00						21,600.00	
Personal de Contrapartida conferencista por curso								
5.1 Viajes								
5.1.1 Internacionales	14,400.00						13,641.20	
5.1.1.1 Pasajes	14,040.00				758.80		13,866.00	
5.1.1.2 Viáticos					174.00			
C. Imprevistos								
98 Imprevistos	108,324.00						108,324.00	
MUN-TOVALES								
FONDO ROTANTONIO								
FOUNTES								

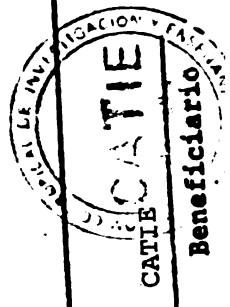
RESERVACIONES:

COOPERACION TECNICA N° ATN/SF-1625-RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10

AL 30 de Abril DE 19 81

Descripción de la Categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLSAR	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
<u>APORTE DE CATIE</u> Personal Técnico Personal auxiliar Equipos materiales y Servicios		355.000.00		111,195.50		4,350.00		239,454.50
		18,000.00		6,600.00		300.00		11,100.00
		167,000.00		61,665.95		3,450.75		101,883.30
SUB-TOTALES		550.000.00		189,461.45		8,100.75		352,437.80
FONDO ROTATORIO								
TOTALES								
OBSERVACIONES:								



Amc Lora
 Asesor Especial para Asuntos Internos del CATIE
 Representante Autorizado
 Nombre y Título

Mayo 29, 1981
 Fecha

COOPERACION TECNICA N° ATN-CP-1695-DE

RESUMEN ACUMULATIVO DE DESEMBOLSOS POR MONEDAS
(Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Anexo a la Solicitud N° 10

AL 30 de Abril, 1981 DE 19

1. Monto de la Cooperación Técnica

2. Desembolsos solicitados:

- Solicitud # 1
- Solicitud # 2
- Solicitud # 3
- Solicitud # 4
- Solicitud # 5
- Solicitud # 6

Total Línea 2

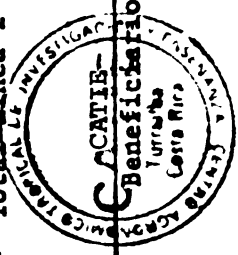
3. Varios:

- a) Deducciones efectuadas por el BID en solicitudes anteriores
- b) Saldo Fondo Rotatorio

Total Línea 3

4. Saldo Disponible
(Línea 1 - Total Línea 2 + Total Línea 3)

Montos Desembolsados por Moneda							TOTALES
En PAN	En HON	En GUAT	En	En COS	En US\$		
				16,000.00	30,000.00		
				56,700.00	43,300.00	46,000.00	
7,464.99	6,290.91	9,640.60		26,979.45	77,208.00	100,000.00	
61,000.00					104,000.00	127,583.95 X	
				53,313.82		165,000.00	
44,345.91					116,027.87	53,313.82	
125,495.37	6,290.91	9,640.60		158,332.82	536,404.15	160,373.78	
							836,163.85
							813,836.15



Styza Cortez
Asesor Especial para Asuntos Internos
Representante Autorizado
Nombre y Título

Mayo 29, 1981
Fecha

VER INSTRUCCIONES

COOPERACION TECNICA No ATN-SF-1695-RE
 COMPLEMENTO DEL

RESUMEN ACUMULATIVO DE DESEMBOLSOS POR MONEDAS
 (Expresado en U.S. Dólares equivalentes)

AL 30 de Abril DE 19 81

2. (cont.)

Solicitud # 7

Solicitud # 8

Solicitud # 9

Solicitud # 10

Montos Desembolsados por Moneda							TOTALES
En PAN	En HON	En GUAT	En En	En COS	En US\$		
2,996.98				5,339.55	51,641.96		59,978.49
7,457.89					24,262.36		31,720.25
					69,421.18		69,421.18
2,229.60					20,542.78		22,772.38
125,495.37	6,290.91	9,640.60		158,332.82	536,404.15		836,163.85

Total (va a la página de control)

COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10 AL 30 de Abril DE 19 81

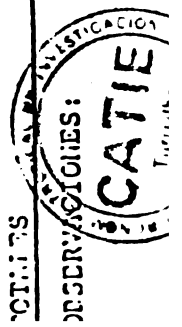
Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLS	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
3.3. Viajes								
3.3.1 Internacionales								
3.3.1.1 Pasajes	4,000.00						4,000.00	
3.3.1.2 Viáticos	4,900.00						4,900.00	
3.3.1.4 Exceso equipaje	800.00						800.00	
3.5 Materiales de estudios								
3.5.1 Libros y materiales	1,200.00		210.00				990.00	
Consultores Individuales								
3 conferencistas								
2.1 Honorarios								
2.1.1 Salario Básico	2,310.00						2,310.00	
2.5 Viajes								
2.5.1 Internacionales								
2.5.1.1 Pasajes	2,400.00						2,400.00	
2.5.1.2 Viáticos	735.00						735.00	
2.5.1.4 Exceso equipaje	420.00						420.00	
d) Cursos cortos en Países (4 por país y 30 part./curso)								
SUB-TOTALES								
TOTAL ROTATORIO								
TOTALES								



COOPERACION TECNICA N° ATN/SF 1695 RE
 ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
 (Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10 AL Abril 30 DE 19 81

Descripción de la categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLOSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLOSAR	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
1.2 Subsistencia	36,000.00						36,000.00	
1.3 Viajes								
1.3.2 Locales								
3.3.2.1 Pasajes	28,800.00						28,800.00	
3.5 Materiales de estudios								
3.5.1 Libros y materiales	14,400.00				248.50		14,151.50	
3.9 Otros								
3.9.1 Secretarías y apoyo logístico	21,600.00						21,600.00	
Personal de Contrapartida								
3 conferencista por curso								
5.1 Viajes								
5.1.1 Internacionales								
5.1.1.1 Pasajes	14,400.00				758.80		13,641.20	
5.1.1.2 Viáticos	14,040.00				174.00		13,866.00	
C. Imprevistos								
98 Imprevistos	108,324.00						108,324.00	
SUB-TOTALES								
TOTAL ROTATORIO								
TOTALES								



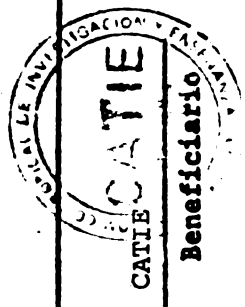
COOPERACION TECNICA N° ATN/SF-1695-RE

ESTADO DE FONDOS POR CATEGORIA PRESUPUESTARIA
(Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Solicitud N° 10

AL 30 de Abril DE 19 81

Descripción de la Categoría	PRESUPUESTADO		DESEMBOLSOS ANTERIORES		PRESENTE SOLICITUD		SALDO POR DESEMBOLSAR	
	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario	BID	Beneficiario
<u>APORTE DE CATIE</u>								
Personal Técnico	355,000.00		111,195.50		4,350.00			239,454.50
Personal auxiliar	18,000.00		6,600.00		300.00			11,100.00
Equipos materiales y Servicios	167,000.00		61,665.95		3,450.75			101,883.30
SUB-TOTALES								
FONDO ROTATORIO	550,000.00		478,971.93		22,772.38		1,148,255.69	352,437.80
TOTALES								
OBSERVACIONES:								



Jorge León
Asesor Especial para Asuntos Internos del CATIE
Representante Autorizado
Nombre y Título

Mayo 29, 1981
Fecha

COOPERACION TECNICA N° ADM-SF-1605-DE

RESUMEN ACUMULATIVO DE DESEMBOLSOS POR MONEDAS
(Expresado en U.S. dólares equivalentes)

Anexo a la Solicitud N° 10

AL 29 de Abril, 1981 DE 19 _____

1. Monto de la Cooperación Técnica

2. Desembolsos solicitados:

- Solicitud # 1
- Solicitud # 2
- Solicitud # 3
- Solicitud #4
- Solicitud # 5
- Solicitud # 6

Total Línea 2

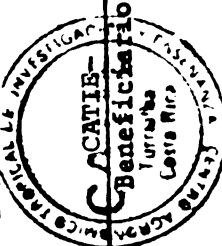
3. Varios:

- a) Deducciones efectuadas por el BID en solicitudes anteriores
- b) Saldo Fondo Rotatorio

Total Línea 3

4. Saldo Disponible
(Línea 1 - Total Línea 2 + Total Línea 3)

Montos Desembolsados por Moneda							TOTALES
En PAN	En HON	En GUAT	En	En COS	En US\$		
				16,000.00	30,000.00	46,000.00	
				56,700.00	43,300.00	100,000.00	
7,464.99	6,290.91	9,640.60		26,979.45	77,208.00	127,583.95	
61,000.00					104,000.00	165,000.00	
44,345.91				53,313.82		53,313.82	
125,495.37	6,290.91	9,640.60		158,332.82	536,404.15	836,163.85	
							813,836.15



[Signature]
Asesor Especial para Asuntos Internos
Representante Autorizado
Nombre y Título

Mayo 29, 1981
Fecha

VER INSTRUCCIONES

COOPERACION TECNICA No ATN-SF-1695-RE
COMPLEMENTO DEL

RESUMEN ACUMULATIVO DE DESEMBOLSOS POR MONEDAS
(Expresado en U.S. Dólares equivalentes)

AL 30 de Abril DE 19 81

- 2. (cont.)
- Solicitud # 7
- Solicitud # 8
- Solicitud # 9
- Solicitud # 10

Montos Desembolsados por Moneda							
En PAN	En HON	En GUAT	En	En COS	En US\$	TOTALES	
2,996.98			En	5,339.55	51,641.96	59,978.49	
7,457.89					24,262.36	31,720.25	
2,229.60					69,421.18	69,421.18	
					20,542.78	22,772.38	
125,495.37	6,290.91	9,640.60		158,332.82	536,404.15	836,163.85	

Total (va a la página de control)